



Kraftkerne

Der Gastroenterologe (Magen-Darm-Arzt) spricht zu seinem Patienten von *winden* und nicht von *furzen*. Die Betreiber eines hochgefährlichen Atomkraftwerks nennen ihren Meiler *Kernkraftwerk* (weil dies Assoziationen zu gesundem Kernobst weckt). Ein von einer Granate zeretzter Soldat wird als *gefallen* gemeldet. Der Krebspatient ist - so steht es in der Todesanzeige - *entschlafen*.



Kernkraft

Der Kleiderladen für Übergrößen wirbt nicht bei den *Dicken* oder gar *Fetten*, sondern bei den *Vollschlanken*. Die *Prostituierte* wurde zur *Sexarbeiterin*, ein *Freier* verkehrt im *Rotlichtdistrikt*. *Penner* und *Bettler* sagt man nicht, das sind *Randständige* unserer Leistungsgesellschaft, *Rauschgiftsüchtige* sind *Drogenkranke* und der *Alkoholiker* ist einer, der *gerne ins Glas schaut*, er trinkt aber nicht *zwanghaft* schon am Morgen, sondern genehmigt sich einen *Frühschoppen*.

Ein Euphemismus ist eine sprachliche Verbrämung. Damit will man bestehende Tabus und soziale Normen nicht brechen, Anstößiges umgehen, Gefühle schonen oder aus Eigennutz andere einlullen. Euphemistische Ausdrücke werden in der Politik und in der Wirtschaft angewendet. Im Alltag kommen sie besonders häufig im sexuellen und im Fäkalbereich vor. Auch im Umfeld von Krankheit und Tod empfindet man oft eine schonende Ausdrucksweise als angebracht.

**Im Alltag:**

- einen Vorschlag hochinteressant finden - *den Vorschlag höflich ablehnen* .....
- eine suboptimale Lösung des Problems - *eine miserable, stümperhafte Lösung* .....
- ein wenig streng riechen - *stinken*.....
- eine Ehrenrunde drehen - .....
- Frühlingsgefühle haben - .....
- den goldenen Schuss setzen - .....
- .....
- aus einer Firma ausscheiden - .....
- Problemzonen des Körpers - .....
- .....

**Lebensmittel:**

- aus artgerechter Tierhaltung - .....
- .....
- Stabilisatoren - .....
- Energy-Drinks - .....

**Reiseprospekte:**

- naturbelassener Strand - .....
- gute Verkehrsanbindung -.....

kurze Transferzeit zum nächsten Flughafen - .....

**Staat und Gesellschaft:**

- Menschen mit Migrationshintergrund - .....
- .....
- Begrüßungszentren - .....
- finaler Rettungsschuss - .....
- .....
- ethnische Säuberungen - .....
- Freitod - .....
- integrationsresistent - .....
- .....
- Preisanpassungen - .....

**Militär:**

- friendly Fire - .....
- die Front verkürzen - .....
- Kollateralschäden - .....
- weiche Ziele - .....

**Jäger:**

- Schweißfährte - .....
- abdecken - .....

Die Nazis waren Meister im Verniedlichen ihrer furchtbaren Verbrechen: Im November 1938 rief die NSDAP zur Zerstörung jüdischer Einrichtungen auf. In einer Nacht wurden 400 Menschen ermordet, Hunderte von Synagogen angezündet und Tausende von Ladengeschäften zerstört. Der Propagandaminister Goebbels schuf den Ausdruck Reichskristallnacht - *Kristall* wegen des zersplitternden Schaufensterglases. Die Ermordung von Millionen von Menschen - Männer, Frauen und Kinder - nannte er dann *Endlösung der Judenfrage*.